



The Plutschow Collection: Centering on Genre Works and Genji Scenes

プルチョウコレクション展

風俗画と源氏絵を中心に

2021

6.22 tue ▶ 7.17 sat

開館時間：10:00～16:00 休館日：日曜日、月曜日

入館料：一般 300 円、高校生以下無料

Open: 10:00-16:00 / Closed: Sundays and Mondays

Admission: 300 yen (free for high school students and under)

図版上：《吉野山・和歌浦図屏風》左隻部分、紙本着色、六曲一双

右：《月次風俗図屏風》部分、紙本着色、六曲一隻、以上、江戸時代、個人蔵

Fig. top: *Scenes of Mount Yoshino and Wakanoura on Folding Screens*, detail / right: *Genre Scenes of the Twelve Months on Folding Screen*, detail, the above, color on paper, Edo period, private collection



城西国際大学水田美術館
MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI INTERNATIONAL UNIVERSITY



図版 = 左より、《源氏物語図》紙本着色、十二面のうち / 狩野派《源氏物語女君図屏風》部分、紙本着色、四曲一隻・二曲一隻のうち / 《門付図屏風》二曲一隻、紙本着色、以上、江戸時代、個人蔵
 Fig. from left: Scenes from Tale of Genji / Kano school, Ladies from The Tale of Genji on Folding Screens / Scenes of Street Musicians on Folding Screen, the above, color on paper, Edo period, private collection

プルチョウコレクション展 風俗画と源氏絵を中心に The Plutschow Collection: Centering on Genre Works and Genji Scenes

日本文学研究者ヘルベルト・プルチョウ氏（1939～2010）が収集した日本美術コレクションを紹介します。プルチョウ氏は、日本留学中に郷土人形の収集を始め、カリフォルニア大学ロサンゼルス校で教鞭をとっていた頃に日本美術のハリコレクションと出会い、関心が絵画へ向かったといいます。部屋に掛軸や屏風などを飾り、生活の中で日本美術を楽しんでいました。2008年に当館で開催したプルチョウコレクション展では、郷土人形、旧ハリコレクション、歌仙絵と物語絵を紹介し、収集の過程をたどりました。

本学国際人文学部で多くの学生を指導していたプルチョウ氏は、その博識と穏やかな人柄で慕われていましたが、残念ながら2010年に逝去されました。このたびの展覧会では、最晩年に収集された《月次風俗図屏風》や《吉野山・和歌浦図屏風》などの初公開の風俗画とともに、コレクションの中でも華やかな源氏物語を描いた作品を展示します。日本文化を独自の視点で探究したジャパノロジスト、プルチョウ氏の愛蔵品の数々をお楽しみください。

Presenting the Japanese art collection of Herbert Plutschow (1939-2010), a scholar of Japanese literature. Plutschow began collecting local specialty dolls while studying abroad in Japan, with his interest shifting to paintings after encountering the Harari Collection of Japanese art while teaching at UCLA. He decorated his room with hanging scrolls and folding screens, enjoying Japanese art as he went about his day. We followed Plutschow's process of collecting art and presented local specialty dolls, the former Harari Collection, *kasen-e* (pictures of famous poets) and *monogatari-e* (narrative pictures) during the Plutschow Collection Exhibition held here in 2008.

Plutschow was admired for his knowledge and calm personality and he instructed many students in the Faculty of International Humanities here, but he passed away in 2010. For this exhibition, spectacular works from among the Collection showing *The Tale of Genji* will be on display, along with the first public showings of *Seasonal Scenes on Folding Screen*, *Scenes of Mount Yoshino* and *Wakanoura on Folding Screens*, and other genre paintings collected by Plutschow in his final years. Please enjoy many of the treasured works owned by Plutschow, a Japanologist who explored Japanese culture from a unique perspective.

スライドトーク（学芸員による作品解説）
 7月2日 [金]、9日 [金] 13:30～
 （30分程度）

図書館1階オリエンテーションルーム / 予約不要
 ＊スライドトークの前後に展示室が混雑した場合は入場制限を行います。ご了承ください。

ヘルベルト・プルチョウ
 Herbert Plutschow
 (1939～2010)



■略歴

1939年9月8日、スイス、チューリヒに生まれる。1962年、パリ大学東洋語学部ロシア語専攻卒業。1966年、早稲田大学大学院日本文学比較文学科日本文学専攻修士課程修了。1968年、コロンビア大学日本研究部日本文学博士課程修了、博士号取得（73年）。1973年、カリフォルニア大学ロサンゼルス校助教、同教授（84年）、同名誉教授（2005年）。2004年、城西国際大学客員教授、同教授（05年）、同国際人文学部学部長（08年）。2010年6月24日、逝去。

■主著

『ニッポン通の眼 異文化交流の四世紀』淡交社、1999年
 『外国人が見た十九世紀の函館』武蔵野書院、2002年
 『グランド・ティー・マスター 15代千宗室家元の茶道』淡交社、2002年
 『江戸の旅日記』集英社新書、集英社、2005年
 『茶道と天下統一 ニッポンの政治文化と「茶の湯」』日本経済新聞出版社、2010年

新型コロナウイルスの感染状況により、会期やイベントを変更する場合があります。最新情報は当館ホームページをご覧ください。お問い合わせ：0475-53-2562

【交通案内】●JR 外房線大網駅または JR 総武本線成東駅乗り換えでJR東金線求名（ぐみょう）駅下車、徒歩5分
 ●車では、京葉道路・館山自動車道の千葉東ジャンクションより千葉東金道路に入り、東金インター下車、国道126号線を成東方面へ約20分、信号「城西国際大前」右折

 **城西国際大学水田美術館**
 MIZUTA MUSEUM OF ART, JOSAI INTERNATIONAL UNIVERSITY
 〒283-8555 千葉県東金市求名1番地・図書館棟1階
 Tel. 0475-53-2562 <https://www.jiu.ac.jp/museum/>
 1 Gumyo, Togane-shi, Chiba 283-8555, Japan

